

Статья 22

Вступление в силу

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу. С даты вступления в силу настоящего Соглашения прекращает свое действие в отношениях между Российской Федерацией и Алжирской Народной Демократической Республикой Соглашение между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Алжирской Народной Демократической Республики о воздушном сообщении от 1 июня 1964 года со всеми дополнениями, приложениями и поправками к нему.

Совершено в г. _____ " ____ " _____ 200__ года в двух экземплярах, каждый на русском, арабском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий для целей толкования используется текст на английском языке.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Алжирской Народной

Демократической Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Соглашению между Правительством Российской Федерации и Правительством Алжирской Народной Демократической Республики о воздушном сообщении

1. Таблица маршрутов

а) авиапредприятия, назначенные Российской Стороной, имеют право выполнять регулярные международные полеты в обоих направлениях по следующим установленным маршрутам:

Пункты отправления

Промежуточные пункты

Пункты

назначения

Пункты за пределами

Пункты в Российской Федерации будут согласованы позднее Алжир, другие пункты* будут согласованы позднее

б) авиапредприятия, назначенные Алжирской Стороной, имеют право выполнять регулярные международные полеты в обоих направлениях по следующим установленным маршрутам:

Пункты отправления

Промежуточные пункты

Пункты

назначения

Пункты за пределами

Пункты в Алжирской Народной Демократической Республике будут согласованы позднее Москва, другие пункты* будут согласованы позднее

2. Примечания:

1. Промежуточные пункты и пункты за пределами территории государств Сторон должны определяться по согласованию между авиационными властями государств Сторон. Такие пункты могут быть опущены назначенными авиапредприятиями государств Сторон по своему усмотрению.

2. Совмещение пунктов отправления или пунктов назначения на территориях государств Сторон, а также промежуточных пунктов и пунктов за их пределами должно определяться между авиационными властями государств Сторон.
3. Право назначенного авиапредприятия одной Стороны осуществлять перевозки пассажиров, груза и почты между пунктами на территории государства другой Стороны и пунктами в третьих странах (использование прав "5-й свободы воздуха") будет являться предметом договоренности между авиационными властями государств Сторон.
4. Любые полеты по Транссибирскому, Трансполярному и Трансазиатскому маршрутам должны быть предметом отдельной договоренности между авиационными властями государств Сторон.
5. Чартерные, дополнительные рейсы и рейсы вне расписания могут выполняться по предварительной заявке назначенного авиапредприятия, которая должна подаваться авиационным властям государства другой Стороны не позднее чем за сто двадцать (120) часов до вылета воздушного судна, не считая выходных и праздничных дней.
6. Чартерные полеты не должны наносить ущерба регулярным рейсам на установленных маршрутах. В связи с этим выполнение упомянутых чартерных рейсов должно быть согласовано с авиапредприятием, назначенным на выполнение регулярных полетов на этом маршруте. Выполнение чартерных рейсов должно осуществляться в соответствии с законами и правилами государств обеих Сторон.
7. При выполнении полетов по договорным маршрутам, указанным в настоящем приложении, назначенные авиапредприятия государства одной Стороны могут заключать соглашения о коммерческом сотрудничестве, такие, как "блок-спейс" и "код-шеринг", с авиапредприятиями государства другой Стороны. Аналогичные соглашения с третьими странами должны быть предметом отдельной договоренности между авиационными властями государств Сторон.
8. Назначенные авиапредприятия государств Сторон могут выполнять полеты с использованием любого типа дозвукового пассажирского самолета емкостью меньше чем 500 посадочных мест.

* Другие пункты являются предметом договоренности между авиационными властями государств Сторон. Эта договоренность может быть достигнута путем переговоров или обмена письмами между авиационными властями государств Сторон.
